



Mikvaot

Michna 1 - Chapitre 5

מַעֲיִן שֶׁהֶעֱבִירוּ עַל גִּבֵּי הַשֶּׁקֶת, פָּסוּל. הֶעֱבִירוּ עַל גִּבֵּי שְׂפָה כָּל שֶׁהוּא, כְּשֶׁר חוּצָה לָהּ, שֶׁהַמַּעֲיִן מְטֵהר בְּכָל שֶׁהוּא. הֶעֱבִירוּ עַל גִּבֵּי בִּרְכָה וְהַפְסִיקוּ, הֵרִי הוּא כְּמִקְוֶה. חָזַר וְהִמְשִׁיכוּ, פָּסוּל לְזָבִים וּלְמַצְרְעִים וּלְקֹדֶשׁ מִהֵן מִי חֲטָאת, עַד שִׂידַע שִׂיצָאוֹ הָרִאשׁוֹנִים.

Quant à une source qui a été amenée à passer au-dessus d'un bassin, elle [un mikvé rempli de ses eaux] est invalide. Si une quantité [même minime] [d'eau] a été amenée à passer au-dessus de son bord, elle est valide [pour l'immersion] en dehors de celui-ci [n'importe où en dehors du bassin, et même sur son bord], car une source purifie [même] avec une quantité minime. Si elle a été amenée à passer au-dessus d'un bassin et [puis] qu'elle a été arrêtée, elle [l'eau de la source dans le bassin] est de ce fait [considérée comme] comme un mikvé [un rassemblement d'eau recueillie par des moyens naturels et immergée pour la purification]. Si l'on revient en arrière et qu'on la puise [la source] pour qu'elle continue [à couler à nouveau dans le bassin], elle est invalide pour [la purification des] zavim [hommes qui ont certains types de pertes génitales atypiques qui les rendent impurs, et qui nécessitent une immersion dans une eau courante naturelle], et pour les lépreux, et pour sanctifier les eaux 'hatat d'eux [avec les cendres d'une vache rousse, dans le cadre d'un rituel de purification], jusqu'à ce que les eaux d'origine se soient retirées.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions